

Dziś w

224657 V
Febru 2 1870/1 1870

BAL

2/10

w nowo otwartym i jak najlepiej urządzonej lokalu
restauracyjnym

„pod kopcem Wandy“

naprzeciwko ogrodu Strzeleckiego, dawniej
„pod WILKIEM.“

Kapela c. k. pułku „Benedeka“ grać będzie najulubieńsze tańce.

O dobór potraw i napojów tudzież spieszna usługę postarano się.

Ces. król. Wojskowość i Szanowną Publiczność najuprzejmiej zapraszając, oczekuje
licznego przybycia

Jan Kozman, restaurator

Wstęp 15 cent. Początek o godzinie 9 wieczór.

Heute

1870

BALL

in den neueröffneten und auf das beste eingerichteten Lokalitäten
Restaurations

zum Wanda - Hügel

gegenüber dem Schützengarten früher „zum Wolf.“

Die Musik des k. k. 28. Inf.-Regts. Baron Benedek wird die
beliebtesten Piecen vortragen.

Für gute Speisen und Getränke, so wie für prompte Bedienung ist bestens gesorgt.

Das k. k. Militär und das geehrte P. T. Publikum ergebenst einladend, erwartet achtungsvoll einen
zahlreichen Zuspruch

Johann Kozmann, Restaurateur.

Entrée 15 kr. Anfang um 9 Uhr Abends.

1870

Das W

BAL

w powo otwartym i jak najlepiej urządzonym lokalu
restauracyjnym

„Pod Kopcem Wandą“

napięciwko ogrodu strzeleckiego. dawnyj
„Pod WILKIEM“

Kapela c. k. pułku „Benedek“, grać będzie najładniejsze tańce.
O dobrej potraw i napojów ludziej spraszam uslugę postarano się.
Ces. krol. Wojakowski i Szadowna Publiczność najprzejawniej zapraszają, oczekując
licznego przybycia
Jan Kozman, restaurator

Wstęp 15 cent. Poczta o godzinie 9 wieczor.

1870

Heute

BAL

in den herrschaftlichen und auf das beste eingerichteten Lokalitäten
Restaurations

Zum Wanda - Hügel

gegenüber dem Schützenarten früher „zum Wolf“.
Die Wirthschaft des k. k. Inf.-Regts. Baron Schönbach wird die
schönlichsten Speisen vorrichten

Für gute Speisen und Getränke, so wie für prompte Bedienung ist bestens gesorgt.
Das k. k. Militär und das k. k. Publikum ergebenst einladend erwartet: schlesischer Wirth
Lohmann Wanda, restaurator.

Eintritt 15 kr. Anfang um 9 Uhr Abends.